

## **BOTSCHAFT**

## zur Wahlgemeindeversammlung vom Montag, 19. November 2018, um 20.00 Uhr in der Aula des Primarschulhauses im Feld

-----

#### **Traktanden:**

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2018

#### 2. Wahlen

- a) 1 Gemeindepräsident
- b) 2 Gemeinderäte
- c) 1 Gemeinderat-Stellvertreter
- d) 1 Mitglied Geschäftsprüfungskommission
- e) 1 Stellvertreter Geschäftsprüfungskommission
- f) 1 Mitglied Baukommission
- 3. Genehmigung Budget 2019 und Festlegung Steuerfuss 2019
- 4. Anpassung der Entschädigungen an Behördenmitglieder
- 5. Teilrevision Gemeindeverfassung, Art. 46, Befugnisse
- Krediterteilung Wasserversorgung, Jenazer Kuhalpen und Qualitätssicherung
- 7. Varia und Umfrage

## Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand möchte Sie recht herzlich zur Wahlgemeindeversammlung vom Montag, den 19. November 2018 um 20.00 Uhr in der Aula des Primarschulhauses einladen.

Nachfolgend unterbreiten wir Ihnen folgende Botschaft:

### Traktandum 2: Wahlen

Es sind keine Demissionen eingegangen. Alle bisherigen Amtsinhaber stellen sich zur Wiederwahl. Somit sind für eine Amtsperiode von 2 Jahren folgende Wahlen vorzunehmen:

Werner Bär Gemeindepräsident

Stefan Renkel GemeinderatKarin Crameri Gemeinderätin

Andreas Bardill Gemeinderat-Stellvertreter

Thomas Fausch Mitglied Geschäftsprüfungskommission

- Markus Patt
   Stellvertreter Geschäftsprüfungskommission
- Martin Schmid-Widmer Mitglied Baukommission

## **Traktandum 3:** Budget 2019 und Festlegung Steuerfuss 2019

Das Budget 2019, welches in der Erfolgsrechnung einen kleinen Gewinn von Fr. 2'117.- vorsieht, weist im Vergleich zum Vorjahresbudget und der Jahresrechnung 2017 höhere Kosten in der allgemeinen Verwaltung aus. Hingegen sinkt der Aufwand bei der öffentlichen Sicherheit, aufgrund des geringeren Beitrages an den Feuerwehrverband, weil keine Kosten für eine Fahrzeuganschaffung mehr budgetiert werden müssen. Wiederum fallen höhere Kosten im Bildungsbereich an (gemäss genehmigtem Budget 2018/19 des Schulverbandes), verursacht durch die Einführung des Lehrplanes 21. Im Gesundheitswesen bleiben die Kosten in etwa gleich, während sich bei den Sozialausgaben eine leichte Entspannung abzeichnet. Die Regiebetriebe sind, mit Ausnahme der Abfallwirtschaft, kostendeckend. In der Forstwirtschaft sind bei den Waldstrassen grössere Sanierungen (Ankerwand im Val Davos) vorgesehen. Der Beitrag aus dem Finanzausgleich fällt mit rund Fr. 830'000.- leicht höher als dieses Jahr aus.

In der Investitionsrechnung sind Nettoinvestitionen von Fr. 392'300.- geplant, welche grösstenteils das Projekt Wasserversorgung, Jenazer Kuhalpen und Qualitätssicherung betreffen.

Eine Kurzform des Budgets finden Sie am Schluss dieser Botschaft. Das detaillierte Budget 2019 kann auf der Homepage <a href="www.jenaz.ch">www.jenaz.ch</a> unter News / Aktuelles / Gemeindeversammlung eingesehen werden. Auf Wunsch werden Ihnen diese Unterlagen auch zugestellt.

## **Antrag**

Der Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission beantragen, das vorliegende Budget 2019 zu genehmigen und den Steuerfuss 2019 bei 100% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

## <u>Traktandum 4:</u> Anpassungen der Entschädigungen an Behördenmitglieder

Die letzte Anpassung der Behördenentschädigungen erfolgte am 1. Januar 2004. Ab 1. Januar 2019 sollen die Ansätze wie folgt angepasst werden:

#### Art. 24, Fixum

	<b>Ab 0</b> 1	1.01.04	ab 01.01.19
Gemeindepräsident Gemeinderäte		2'000 2'000	27'000 3'000
Art. 25, Sitzungsgelder			
Pro Sitzung	Fr.	50	60
Art. 26, Taggelder			
Stundenansatz	Fr.	30	35
Taggeld	Fr.	210	245

#### **Antrag**

Der Gemeindevorstand beantragt, die vorgeschlagenen Anpassungen der Entschädigung an Behördenmitglieder zu genehmigen.

## <u>Traktandum 5:</u> Teilrevision Gemeindeverfassung, Art. 46, Befugnisse

Die aktuell gültigen Finanzkompetenzen des Gemeindevorstandes stammen aus dem Jahr 1996 und sind heute nicht mehr zeitgemäss. Aufgrund der allgemeinen Teuerung in den letzten 20 Jahren und Vergleichen mit anderen Prättigauer Gemeinden, schlägt die Geschäftsprüfungskommission (GPK) vor, die Ansätze wie folgt zu erhöhen:

	Alt	Neu	
Einmalige Ausgaben	Fr. 10'000	Fr.	25'000
Wiederkehrende Ausgaben	Fr. 3'000	Fr.	5'000

## Antrag

Die Geschäftsprüfungskommission beantragt, die vorgeschlagene Erhöhung der Finanzkompetenzen des Gemeindevorstandes in Art. 46 der Gemeindeverfassung zu genehmigen.

# <u>Traktandum 6:</u> Krediterteilung Wasserversorgung, Jenazer Kuhalpen und Qualitätssicherung

Die Kuhalpen Nova und Larein in der Gemeinde Jenaz werden seit Jahrzehnten durch die Landwirte mit ihrem Vieh genutzt. Die Infrastrukturanlagen wurden dem Bedarf entsprechend immer wieder verbessert und teilweise erneuert. Eine umfassende Sanierung der Trink- und Brauchwasserversorgung ist dringend notwendig. In diesem Zusammenhang sind

auch die weiteren notwendigen Erneuerungen an den Infrastrukturanlagen aufzuzeigen.

Das Ingenieurbüro Rizzi wurde mit der Ausarbeitung der entsprechenden Grundlagen und eines Kostenvoranschlages für die Erneuerung der Wasserversorgung, Jenazer Kuhalpen und Qualitätssicherung beauftragt.

## 1. Alpnutzung

Die Milchviehhaltung hat in der Gemeinde Jenaz grosse Bedeutung und die Alpen Nova und Larein werden zurzeit mit 180 Milchkühen und 10 Galtkühen bestossen. Die Alpmilch wird über eine Milchleitung von der Alp Nova nach Jenaz abgeleitet und dort als Verkehrsmilch verkauft.

Aus der in der Alp Larein produzierten Milch wird Alpbutter und Alpkäse hergestellt.

#### 2. Bestandesaufnahme

Die Quellfassungen zur Versorgung der Alpbetriebe inklusive Tränkeanlagen haben teilweise sehr geringe Schüttmengen in Trockenperioden. Eine Quellschutzzonenausscheidung zur Qualitätssicherung des Wassers für die Alpkäse- und Verkehrsmilchproduktion ist bis anhin nicht erfolgt.

Die Brauchvolumen der Reservoire für die Gebiete Alp Nova Obersäss und Untersäss sind mit weniger als 2 m³ sehr gering. Für die Alpgebiete Larein Ober- und Untersäss ist momentan eine Brauchreserve von 15m³ verfügbar.

Über das gesamte Alpgebiet und angrenzende Gebiet Schlegel sind heute diverse Weidetränken vorhanden, welche über das gefasste Quellsystem versorgt werden. Zudem können örtlich vorhandene Quellfassungen und bei Trockenheit der Glattwangsee zur Speisung der Weidetränken genutzt werden.

Auf dem Alpstafel Nova erfolgt die Jauchelagerung seitlich der Stallungen. Die Betonwannen sind nicht dicht, und nicht überdeckt. So gelangt während des Alpsommers Niederschlagswasser in die Jauche und erhöht deren Menge.

Bei den Stallungen des Alpstafels Larein Untersäss besteht heute Bedarf für das Einlegen von Gummimatten auf den Lägern.

#### 3. Bauliche Massnahmen

## Erneuerung Quellfassungen

Die bestehenden Quellfassungen werden freigelegt, soweit notwendig neu abgedeckt und an die bestehenden Quellableitungen angeschlossen. Die heute im Gebiete Ried gefassten Quellen mit Ableitung in die Wasserversorgung der Fideriser Maiensässe dient inskünftig während des Alpbetriebes ebenfalls der Wasserversorgung der Jenazer Kuhalpen. Die Fassungen sind soweit nötig zu erneuern.

### Quellzuleitungen

Das gesamte Versorgungssystem wird so ausgelegt, dass ein Grossteil der Quellschüttungen für sämtliche vier Alpstafel genutzt werden kann. Dies erfolgt mit der Verlegung neuer Quellzuleitungen und der Wasserförderung aus den Quellen Ried über einen Hydraulischen Widder.

## Neues Reservoir Obersäss

In Nova Obersäss wird ein neues Reservoir mit einer Brauchreserve von 20 m³ erstellt. Dieses Reservoir wird in der Höhenlage so platziert, dass das Wasser der Quellen Schlafboda, Flügler, Pigga und Obersäss im freien Gefälle und die Quellen Ried über eine Förderleitung (Hydraulischer Widder) eingeleitet werden können.

Vom Reservoir Obersäss aus wird das Reservoir Chalte Brünnen sowie das Reservoir Larein Obersäss gespiesen.

#### Sanierung Reservoir Chalte Brünnen

Beim Reservoir Chalte Brünnen sind diverse Qualitätssicherungsmassnahmen zu treffen.

#### Erweiterung Weidetränkeanlage

Die bestehende Tränkeanlage wird um insgesamt 26 neue Weidebrunnen und 5'600 m¹ Verteilleitungen ergänzt und erweitert.

## Alpstafel Nova

Beim Alpstafel Nova werden die zwei seitlichen offenen Jauchelagerungen mit einer einfachen Holzkonstruktion und Wellstahlblech überdeckt und die Betonwände dicht gemacht.

## Alpstafel Larein

In den Stallungen beim Alpstafel Larein Untersäss werden Gummimatten auf die Läger verlegt.

## Quellschutzzonen

Für die Qualitätssicherung des Trinkwassers werden detaillierte Quellschutzzonenausscheidungen vorgenommen. Im Alpgebiet erfolgen diese im Zuge der Fassungserneuerungen.

## 4. Kostenzusammenstellung und Beiträge

Gestützt auf das Generelle Projekt ist für die Erneuerung der Wasserversorgung Jenazer Kuhalpen mit nachfolgenden Kosten und Beiträgen zu rechnen:

## **BAUKOSTEN**

		===:	=======
Re	estkosten	Fr.	190'000.00
	./. Landwirtschaft	Fr.	
	<ul><li>./. Beiträge Bund und Kanton ca.</li><li>./. Beiträge Gebäudeversicherung ca.</li></ul>	Fr. Fr.	470°000.00 10°000.00
•	Gesamtkosten	Fr.	
Fii	nanzierung		
Ge	esamtkosten		770'000.00
•	Projekt und Bauleitung	Fr.	70'000.00
•	Diverses / Reserve	Fr.	57'000.00
	Totalkosten	<u>Fr.</u>	40'000.00
	<ul><li>Überdachung Jauchelagerung Nova</li><li>Verlegung Gummimatten Larein</li></ul>	Fr. <u>Fr.</u>	
•	Alpstafel Nova/Larein	_	
	Totalkosten	<u>Fr.</u>	<u>177'000.00</u>
	- Verteilleitungen	Fr.	
•	- Neue Weidebrunnen	Fr.	65'000.00
_		<del></del>	
	Totalkosten	Fr.	426'000.00
	<ul> <li>Erneuerung Quellenschächte/Brunnenstuben</li> <li>Neue Quellzuleitungen</li> <li>Quelleinspeisung Ried</li> <li>Neues Reservoir Nova Obersäss</li> <li>Sanierung Reservoir Chalte Brünnen</li> </ul>	Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.	52'000.00 132'000.00 80'000.00
	- Erneuerung Quellfassungen	Fr.	40'000.00
•	Wasserversorgung		

## Antrag:

Der Vorstand beantragt, einen Bruttokredit von Fr. 770'000.00 für die Erneuerung der Wasserversorgung Jenazer Kuhalpen und Qualitätssicherung zu genehmigen.

Jenaz, den 9. November 2018 Der Gemeindevorstand Jenaz

Beilage: Überblick Voranschlag 2019

Kurzfassung Budget 2019	Budget 2019	Budget 2018	Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2017	Rechnung 2016
A) Allgemeine Verwaltung	297'675	284'535	284'435	275'980	289'812	279'159
Legislative	13'915	14'615	12'870	12'120	13'591	14'851
Exekutive	70'220	59'850	56'930	59'930	66'399	64'325
Gemeindeverwaltung	204'500	202'200	206'775	193'800	201'060	193'750
Liegenschaftsaufw. Verw.vermöge	9'040	7'870	7'860	10'130	8'762	6'233
B) Öffentliche Sicherheit	23'690	103'630	22'860	65'700	909	27'962
Allgemeines Rechtswesen	14'350	14'320	7'300	9'100	844	-5'322
Gemeinde-Polizei (Bussen)	-500	-500	-500	-1'000	-	-40
Feuerwehr	2'990	83'860	11'960	54'100	-6'136	27'449
Zivilschutz	6'850	5'950	4'100	3'500	6'200	5'875
C) Bildung	1'957'180	1'825'310	1'818'910	1'590'250	1'909'593	1'636'680
Kindergarten / FFJS	149'600	147'000	129'000	92'500	139'121	99'858
Primarschule / FFJS	713'500	674'000	701'000	708'800	769'984	711'664
Schulverband FFJS / Oberstufe	486'600	664'000	664'000	642'000	601'907	611'666
Musikschule	17'900	16'400	16'400	15'300	16'353	15'214
Schulrat/Schulleitung FFJS	355'200	216'000	203'100	189'800	190'616	168'416
Schulliegenschaften	173'180	176'110	120'710	105'700	192'775	172'877
Volksschule Übriges	3'000	2'000	2'000	3'000	2'000	3'500
Schullastenausgleich Kanton	-	-128'400	-46'400	-210'500	-46'262	-210'512
Untergymnasium	58'200	58'200	29'100	43'650	43'100	41'281
Berufsbildung					-	22'716
D) Kultur und Freizeit	5'230	5'250	4'980	4'980	7'574	6'044
Kulturförderung	4'300	4'300	4'300	4'300	4'302	4'276
Parkanlagen	-	-	-	-	-	-
Sport, Freizeit,	200	200	200	200	2'620	200
Kirche (Turmuhr, Geläute)	730	750	480	480	653	1'568
E) Gesundheit	344'600	341'000	350'700	350'200	420'577	940'812
Regionalspital + Fallkosten	211'600	228'000	205'900	199'000	277'947	229'793
Pflegebeiträge an Heime	100'000	80'000	114'800	121'200	101'704	671'641
Ambulante Krankenpflege	33'000	33'000	30'000	30'000	40'926	39'379
F) Soziale Wohlfahrt	171'540	205'920	173'350	193'350	231'747	171'581
Fürsorgeunterstützungen	76'640	109'280	66'790	72'100	131'001	66'074
Alimentenbevorsch./Übr. Fürsorge	8'700	9'940	16'410	30'300	13'745	21'064
Familienergänz. Kinderbetreuu.	10'800	13'000	16'650	10'550	15'810	9'003
Asylwesen Fürsorge übriges	1'900 73'500	1'900 71'800	1'900 71'600	1'800 78'600	1'892 69'299	1'893 73'547
G) Verkehr	261'710	255'100	189'960	212'770	219'616	204'265
Gemeindestrassen	186'560	178'100	109'650	146'320	150'089	140'532
Werkdienst	69'250	69'100	71'910	61'050	63'473	55'071
Parkplätze	-3'600	-3'600	-3'600	-3'600	-3'731	-3'580

Kurzfassung Budget 2019 Strassenbeleuchtung	Budget 2019 9'500	Budget 2018 11'500	Budget 2017 12'000	Budget 2016 9'000	<b>Rechnung 2017</b> 9'785	<b>Rechnung 2016</b> 12'242
H) Umwelt und Raumordnung	41'850	47'100	36'250	34'300	76'120	35'633
Friedhof	13'500	19'950	10'900	10'900	21'572	9'194
Abfallwirtschaft	7'850	7'250	7'050	4'400	7'922	7'822
Luftreinhaltung/Feuerbrandbek.	-300	-200	-400	-400	-488	-350
Regionalplanung	20'800	20'100	18'700	19'400	47'769	19'307
Tierkörperbeseit. Bauschuttdep.	-	-	-	-	-655	-340
I) Volkswirtschaft	35'600	31'950	23'090	1'400	29'631	-70'269
Landwirtschaft	8'510	4'050	-19'470	-19'350	20'342	-15'053
Forstwirtschaft	-10'910	-10'100	-4'540	-26'250	-28'712	-93'217
Tourismus	38'000	38'000	47'100	47'000	38'002	38'001
J) Finanzen und Steuern	-3'141'192	-3'000'557	-2'907'480	-2'726'170	-3'355'462	-3'374'865
Gemeindesteuern	-1'922'400	-1'825'500	-1'712'500	-1'535'000	-2'042'552	-2'083'843
Sondersteuern	-101'300	-92'000	-73'900	-62'300	-129'863	-162'617
Finanzausgleich	-831'150	-808'400	-906'700	-865'450	-899'282	-865'452
Konzessionen/Beteiligungen	-300'100	-297'300	-245'300	-295'800	-309'690	-284'836
Zinsaufwand netto	16'568	23'083	30'230	32'380	18'393	23'788
Liegenschaften	-2'810	-440	690		7'532	-1'904
Ertrags-/Aufwandüberschuss	-2'117	99'238	-2'945	2'760	-169'883	-142'998

## Kurzüberblick Investitionsrechnung 2019

Sanierung Sägenstrasse
Erneuerung Wasserversorgung
Anschlussgebühren Wasser
Sanierung Kanalisationsleitungen
Anschlussgebühren Abwasser
Revision Ortsplanung
Gesamtmelioration Jenaz
Total

#### Nettoinvestitionen

Jenaz, 9. November 2018/DG

Aufwand	Ertrag	Netto
150'000		150'000
140'000		140'000
	35'000	-35'000
153'300	-	153'300
	40'000	-40'000
34'000		34'000
70'000	80'000	-10'000
547'300	155'000	392'300